

Archived version

This version was current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 136/2004

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 136/2004

THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

Trapping Areas and Zones Regulation

Regulation 149/2001
Registered September 25, 2001

Definition

1(1) In this regulation,

"open trapping area" means the area of the province shown on Plan No. 19319D filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg that is not outlined by heavy broken line; (« zone de piégeage ouverte »)

"registered trapline district" means a number of registered trapline sections that have been grouped together for administrative or management purposes as set out in section 2; (« district de sentiers de piégeage enregistrés »)

"registered trapline section" means a geographic subdivision of the registered trapline area as shown on Plan No. 19319D filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg and each registered trapline section has the name given to it as shown on that plan; (« section de sentiers de piégeage enregistrés »)

"registered trapline area" means the area of the province shown on Plan No. 19319D filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg that is outlined by heavy broken line; (« zone de sentiers de piégeage enregistrés »)

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les régions et les zones de piégeage

Règlement 149/2001
Date d'enregistrement : le 25 septembre 2001

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **district de sentiers de piégeage enregistrés** » Ensemble de sections de sentiers de piégeage enregistrés regroupées pour des raisons administratives ou de gestion et indiquées à l'article 2. ("registered trapline district")

« **district spécial de piégeage** » Section de sentiers de piégeage enregistrés ou zone spéciale de piégeage ou toute combinaison de sections et de zones regroupées pour des raisons administratives ou de gestion et indiquées à l'article 4. ("special trapping district")

« **section de sentiers de piégeage enregistrés** » Subdivision géographique de la zone de sentiers de piégeage enregistrés dont le nom est indiqué sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg. ("registered trapline section")

« **zone de piégeage ouverte** » Zone de la province qui n'est pas délimitée par un trait discontinu en gras sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg. ("open trapping area")

"**special trapping areas**" means the areas of the province as set out in section 3; (« zone spéciale de piégeage ») and

"**special trapping district**" means a number of registered trapline sections or special trapping areas or a combination thereof that have been grouped together for administrative or management purposes as set out in section 4. (« district spécial de piégeage »)

M.R. 136/2004

Boundary at centreline

1(2) Where in the description of a boundary of any special trapping area, registered trapline area or open trapping area zone, reference is made to a highway, road, trail or watercourse, the dividing line shall be at the centreline thereof unless otherwise stated.

Barrenlands Registered Trapline District

2(1) The Barrenlands Registered Trapline District consists of the following registered trapline sections:

Chipewyan and Churchill.

Northern Registered Trapline District

2(2) The Northern Registered Trapline District consists of the following registered trapline sections:

Brochet, Cormorant, Cranberry Portage, Cross Lake, Easterville, Flin Flon, Gods Lake, Grand Rapids, Herb Lake, Island Lake, Limestone, Moose Lake, Nelson House, Norway House, Oxford Lake, Pikwitonei, Pukatawagan, Shamattawa, Sherridon, Southern Indian Lake, Split Lake, Thicket Portage and Wabowden.

Western Registered Trapline District

2(3) The Western Registered Trapline District consists of the following registered trapline sections:

Camperduck, Camperduck A, Camperduck B, Duck Mountain, Porcupine and Red Deer-Shoal River.

« **zone de sentiers de piégeage enregistrés** » Zone de la province délimitée par un trait discontinu en gras sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg. ("registered trapline area")

« **zone spéciale de piégeage** » Zone de la province indiquée à l'article 3. ("special trapping areas")

R.M. 136/2004

Limite correspondant à la ligne médiane

1(2) Sauf indication contraire, sert de ligne séparatrice la ligne médiane des routes, des chemins, des sentiers et des cours d'eau mentionnés dans la description des limites d'une zone spéciale de piégeage, d'une zone de sentiers de piégeage enregistrés ou d'une zone de piégeage ouverte.

District de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands

2(1) Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands comprend les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Chipewyan et de Churchill.

District de sentiers de piégeage enregistrés du Nord

2(2) Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Nord comprend les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Brochet, de Cormorant, de Cranberry Portage, de Cross Lake, d'Easterville, de Flin Flon, de Gods Lake, de Grand Rapids, d'Herb Lake, d'Island Lake, de Limestone, de Moose Lake, de Nelson House, de Norway House, d'Oxford Lake, de Pikwitonei, de Pukatawagan, de Shamattawa, de Sherridon, du lac Southern Indian, de Split Lake, de Thicket Portage et de Wabowden.

District de sentiers de piégeage enregistrés de l'Ouest

2(3) Le district de sentiers de piégeage enregistrés de l'Ouest comprend les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Camperduck, de Camperduck A, de Camperduck B, de Duck Mountain, de Porcupine et de Red Deer-Shoal River.

Interlake Registered Trapline District

2(4) The Interlake Registered Trapline District consists of the following registered trapline sections:

Bullhead, Camperduck C, Cedar Camp, Crane River, Gypsumville, Skownan and Waterhen.

Eastern Registered Trapline District

2(5) The Eastern Registered Trapline District consists of the following registered trapline sections:

Berens River, Bloodvein, Hole River, Lac du Bonnet, Little Grand Rapids, Paungassi, Poplar River and Whiteshell.

Southern Registered Trapline District

2(6) The Southern Registered Trapline District consists of the Turtle Mountain registered trapline section.

Delta Marsh Special Trapping Area

3(1) The Delta Marsh Special Trapping Area consists of all Crown lands, including Crown lands under water, and all road allowances adjacent to those Crown lands located in the lands designated as the Delta, Flee Island, St. Ambroise, St. Marks and St. Laurent Units, each unit respectively shown bordered with heavy broken lines on Plan No. 7840 filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg.

Oak Lake Special Trapping Area

3(2) The Oak Lake Special Trapping Area consists of all Crown lands including Crown lands under water, and all road allowances adjacent to those Crown lands located in the area of the province shown on Plan No. 18440 filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg which is cross hatched and outlined in heavy dark line.

Whitewater Special Trapping Area

3(3) The Whitewater Special Trapping Area consists of all Crown lands including Crown lands under water, and all road allowances adjacent to those Crown lands located in the following areas:

(a) in Township 3, Range 22 WPM and being Sections 13 to 16 inclusive, Sections 21 to 28 inclusive and Sections 33 to 36 inclusive;

(b) in Township 4, Range 22 WPM and being Sections 1 and 2;

District de sentiers de piégeage enregistrés d'Entre-les-Lacs

2(4) Le district de sentiers de piégeage enregistrés d'Entre-les-Lacs comprend les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Bullhead, de Camperduck C, de Cedar Camp, de Crane River, de Gypsumville, de Skownan et de Waterhen.

District de sentiers de piégeage enregistrés de l'Est

2(5) Le district de sentiers de piégeage enregistrés de l'Est comprend les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Berens River, de Bloodvein, de Hole River, de Lac-du-Bonnet, de Little Grand Rapids, de Paungassi, de Poplar River et du Whiteshell.

District de sentiers de piégeage enregistrés du Sud

2(6) Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud comprend la section de sentiers de piégeage enregistrés de Turtle Mountain.

Zone spéciale de piégeage du marais de Delta

3(1) La zone spéciale de piégeage du marais de Delta comprend les terres domaniales, submergées ou non, ainsi que les emprises routières adjacentes à celles-ci, qui sont situées dans les territoires de Delta, de Flee Island, de Saint-Ambroise, de St. Marks et de Saint-Laurent délimités respectivement par un trait discontinu en gras sur le plan n° 7840 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Zone spéciale de piégeage du lac Oak

3(2) La zone spéciale de piégeage du lac Oak comprend les terres domaniales, submergées ou non, ainsi que les emprises routières adjacentes à celles-ci, qui sont situées dans la zone de la province indiquée en quadrillé et délimitée par un trait large et gras sur le plan n° 18440 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Zone spéciale de piégeage de Whitewater

3(3) La zone spéciale de piégeage de Whitewater comprend les terres domaniales, submergées ou non, ainsi que les emprises routières adjacentes à celles-ci, qui sont situées dans les zones suivantes :

a) dans le township 3, rang 22 O.M.P. : les sections 13 à 16, les sections 21 à 28 et les sections 33 à 36;

b) dans le township 4, rang 22 O.M.P. : les sections 1 et 2;

(c) in Township 3, Range 21 WPM and being the north half and southwest quarter of Section 18, Sections 19 to 21 inclusive and Sections 27 to 34 inclusive;

(d) in Township 4, Range 21 WPM and being Sections 3 to 6 inclusive and the south halves of Sections 8 and 9.

Saskeram Special Trapping Area

3(4) The Saskeram Special Trapping Area consists of all Crown lands including Crown lands under water, and all road allowances adjacent to those Crown lands located in the area of the province shown on Plan No. 19319D filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg which is cross hatched and identified as the Saskeram Special Trapping Area.

M.R. 136/2004

Clearwater Special Trapping Area

3(5) The Clearwater Special Trapping Area consists of all Crown lands including Crown lands under water, and all road allowances adjacent to those Crown lands located in the area of the province shown on Plan No. 19319D filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg which is cross hatched and identified as the Clearwater Special Trapping Area.

M.R. 136/2004

Summerberry Special Trapping Area

3(6) The Summerberry Special Trapping Area consists of all Crown lands including Crown lands under water, and all road allowances adjacent to those Crown lands located in the area of the province shown on Plan No. 19319D filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg which is cross hatched and identified as the Summerberry Special Trapping Area.

M.R. 136/2004

Northern Special Trapping District

4(1) The Northern Special Trapping District consists of the Saskeram, Clearwater and Summerberry Special Trapping Areas and the Easterville Registered Trapline Section.

Southern Special Trapping District

4(2) The Southern Special Trapping District consists of the following special trapping areas:

Delta, Oak Lake and Whitewater Lake.

c) dans le township 3, rang 21 O.M.P. : la moitié nord et le quart sud-ouest de la section 18, les sections 19 à 21 et les sections 27 à 34;

d) dans le township 4, rang 21 O.M.P. : les sections 3 à 6 et la moitié sud des sections 8 et 9.

Zone spéciale de piégeage de Saskeram

3(4) La zone spéciale de piégeage de Saskeram comprend les terres domaniales, submergées ou non, ainsi que les emprises routières adjacentes à celles-ci, qui sont situées dans la zone de la province désignée par ce nom et indiquée en quadrillé sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

R.M. 136/2004

Zone spéciale de piégeage de Clearwater

3(5) La zone spéciale de piégeage de Clearwater comprend les terres domaniales, submergées ou non, ainsi que les emprises routières adjacentes à celles-ci, qui sont situées dans la zone de la province désignée par ce nom et indiquée en quadrillé sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

R.M. 136/2004

Zone spéciale de piégeage de Summerberry

3(6) La zone spéciale de piégeage de Summerberry comprend les terres domaniales, y compris celles qui sont submergées, ainsi que les emprises routières adjacentes à celles-ci, situées dans la zone désignée par ce nom et indiquée en quadrillé sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

R.M. 136/2004

District spécial de piégeage du Nord

4(1) Le district spécial de piégeage du Nord comprend les zones spéciales de piégeage de Saskeram, de Clearwater et de Summerberry ainsi que la section de sentiers de piégeage enregistrés d'Easterville.

District spécial de piégeage du Sud

4(2) Le district spécial de piégeage du Sud comprend les zones spéciales de piégeage du marais de Delta, du lac Oak et de Whitewater Lake.

Open trapping area zones

5(1) The open trapping area is divided into the following zones and each zone has the name given it in the heading preceding the description.

Open Trapping Area Zone 1

5(2) Open Trapping Area Zone 1 consists of that portion of the province bounded on the north by Provincial Trunk Highways No. 16, 1, 101 and 15; on the east by Provincial Road No. 302 from where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 15 to where it intersects with Provincial Road No. 201, thence south along the east limit of Range 7 East to the Canada-United States border; on the south by the Canada-United States border from where it intersects with the east limit of Range 7 East to the Manitoba-Saskatchewan boundary; and on the west by the Manitoba-Saskatchewan boundary from where it intersects with the Canada-United States border to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 16.

Open Trapping Area Zone 2

5(3) Open Trapping Area Zone 2 consists of that portion of the province bounded on the north by the southerly and easterly boundary of the Porcupine Registered Trapline Section and the southerly boundaries of the Red Deer-Shoal River, Camperduck, Camperduck A, Skownan, Waterhen and Crane River Registered Trapline Sections to where the southerly boundary of the Crane River Registered Trapline Section intersects with the west shore of Lake Manitoba; on the east by the west shore of Lake Manitoba and Provincial Road No. 242 to where Provincial Road No. 242 intersects with Provincial Trunk Highway No. 16; on the south by Provincial Trunk Highway No. 16 to where it intersects with the Manitoba-Saskatchewan boundary; on the west by the Manitoba-Saskatchewan boundary from where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 16 to where it intersects with the south boundary of the Porcupine Registered Trapline Section; excluding the lands described as Open Area Zone 2A.

Régions de la zone de piégeage ouverte

5(1) La zone de piégeage ouverte est divisée en plusieurs régions dont le nom figure respectivement au titre des paragraphes suivants.

Région n° 1 de la zone de piégeage ouverte

5(2) La région n° 1 de la zone de piégeage ouverte comprend la partie de la province délimitée comme suit : au nord par les R.P.G.C. n^{os} 16, 1, 101 et 15; à l'est, par la R.P.S. n° 302, à partir de son intersection avec la R.P.G.C. n° 15 jusqu'à son intersection avec la R.P.S. n° 201, puis vers le sud, le long de la limite est du rang 7 est jusqu'à la frontière internationale; au sud, par la frontière internationale, à partir de son intersection avec la limite est du rang 7 est jusqu'à la frontière avec la Saskatchewan; à l'ouest, par la frontière avec la Saskatchewan, à partir de son intersection avec la frontière internationale jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 16.

Région n° 2 de la zone de piégeage ouverte

5(3) La région n° 2 de la zone de piégeage ouverte comprend la partie de la province délimitée comme suit : au nord par les limites sud et est de la section de sentiers de piégeage enregistrés de Porcupine et par la limite sud des sections de sentiers de piégeage enregistrés de Red Deer-Shoal River, de Camperduck, de Camperduck A, de Skownan, de Waterhen et de Crane River jusqu'à l'intersection de la limite sud de la section de sentiers de piégeage de Crane River avec la rive ouest du lac Manitoba; à l'est, par la rive ouest du lac Manitoba et par la R.P.S. n° 242 jusqu'à l'intersection de celle-ci avec la R.P.G.C. n° 16; au sud, par la R.P.G.C. n° 16 jusqu'à son intersection avec la frontière de la Saskatchewan; à l'ouest, par la frontière avec la Saskatchewan, à partir de son intersection avec la R.P.G.C. n° 16 jusqu'à son intersection avec la limite sud de la section de sentiers de piégeage enregistrés de Porcupine; sont exclus les biens-fonds faisant partie de la description de la région n° 2A de la zone de piégeage ouverte.

Open Trapping Area Zone 2A

5(4) Open Trapping Area Zone 2A consists of that portion of the province bounded on the west by Provincial Trunk Highway No. 83; on the north and east by Provincial Trunk Highway No. 5; on the south by Provincial Road No. 357 from where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 5 to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 10, thence northerly along Provincial Trunk Highway No. 10 to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 45, thence westerly and northerly along Provincial Trunk Highway No. 45 to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 83.

Open Trapping Area Zone 3

5(5) Open Trapping Area Zone 3 consists of that portion of the province bounded on the north by the southerly and easterly boundaries of the Crane River and Waterhen Registered Trapline Sections and the southerly boundary of the Gypsumville Registered Trapline Section, thence northerly along the west shore of Lake Winnipeg to the south limit of Township 38 in Range 5 West, thence east along the south limit of Township 38 to Pigeon Point; on the east by the westerly boundaries of the Berens River, Bloodvein, Bullhead, Hole River and Lac du Bonnet Registered Trapline Sections to the north limit of Township 21, Range 8 East, thence west along the north limit of Township 21, Range 8 East to the west limit of Section 33, Township 21, Range 7 East, thence south along the west limits of Sections 33, 28, 21, 16, 9 and 4 in Township 20, Range 7 East and Section 33 in Township 20, Range 7 East to the point of intersection with the shore of Lake Winnipeg, thence southerly along the east shore of Lake Winnipeg to the village of Beaconsia, thence east on the Beaconsia access road to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 59, thence south on Provincial Trunk Highway No. 59 to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 12, thence south on Provincial Trunk Highway No. 12 and Provincial Road No. 302 to where Provincial Road No. 302 intersects with Provincial Trunk Highway No. 15; on the south by Provincial Trunk Highways No. 15, 101 and 1 to where Provincial Trunk Highway No. 1 intersects with Provincial Trunk Highway No. 16; and on the west by Provincial Trunk Highway No. 16 to where it intersects with Provincial Road No. 242, thence northerly along Provincial Road No. 242 and the west shore of Lake Manitoba to the point where the west shore of Lake Manitoba intersects with the south boundary of the Crane River Registered Trapline Section.

Région n° 2A de la zone de piégeage ouverte

5(4) La région n° 2A de la zone de piégeage ouverte comprend la partie de la province délimitée comme suit : à l'ouest, par la R.P.G.C. n° 83; au nord et à l'est, par la R.P.G.C. n° 5; au sud, par la R.P.S. n° 357, à partir de son intersection avec la R.P.G.C. n° 5 jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 10, de là, vers le nord, le long de la R.P.G.C. n° 10 jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 45, puis vers l'ouest et le nord, le long de la R.P.G.C. n° 45 jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 83.

Région n° 3 de la zone de piégeage ouverte

5(5) La région n° 3 de la zone de piégeage ouverte comprend la partie de la province délimitée comme suit : au nord, par les limites sud et est des sections de sentiers de piégeage enregistrés de Crane River et de Waterhen et par la limite sud de la section de sentiers de piégeage enregistrés de Gypsumville, de là, vers le nord, le long de la rive ouest du lac Winnipeg jusqu'à la limite sud du township 38, rang 5 ouest, de là, vers l'est, le long de la limite sud du township 38 jusqu'à la pointe Pigeon; à l'est, par les limites ouest des sections de sentiers de piégeage enregistrés de Berens River, de Bloodvein, de Bullhead, de Hole River et de Lac-du-Bonnet jusqu'à la limite nord du township 21, rang 8 est, de là, vers l'ouest, le long de la limite nord du township 21, rang 8 est, jusqu'à la limite ouest de la section 33, township 21, rang 7 est, de là, vers le sud, le long de la limite ouest des sections 33, 28, 21, 16, 9 et 4, dans le township 20, rang 7 est et de la section 33, dans le township 20, rang 7 est, jusqu'à l'intersection avec la rive du lac Winnipeg, de là, vers le sud, le long de la rive est du lac Winnipeg jusqu'au village de Beaconsia, de là, vers l'est, sur la bretelle de Beaconsia jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 59, de là, vers le sud, le long de la R.P.G.C. n° 59 jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 12, de là, vers le sud, le long de la R.P.G.C. n° 12 et de la R.P.S. n° 302, jusqu'à l'intersection de celle-ci avec la R.P.G.C. n° 15; au sud, par les R.P.G.C. n° 15, 101 et 1 jusqu'à l'intersection de la R.P.G.C. n° 1 avec la R.P.G.C. n° 16; à l'ouest, par la R.P.G.C. n° 16 jusqu'à son intersection avec la R.P.S. n° 242, de là, vers le nord, le long de la R.P.S. n° 242 et de la rive ouest du lac Manitoba jusqu'à l'intersection de cette rive et de la limite sud de la section de sentiers de piégeage enregistrés de Crane River.

Open Trapping Area Zone 4

5(6) Open Trapping Area Zone 4 consists of that portion of the province bounded on the east by the Manitoba-Ontario boundary from where it intersects with the Canada-United States border to the south boundary of the Whiteshell Registered Trapline Section, the westerly boundaries of the Whiteshell and Lac du Bonnet Registered Trapline Sections to where the boundary of the Lac du Bonnet Registered Trapline Section intersects with the north limit of Township 21, Range 8 East; on the north by the north limit of Township 21 in Ranges 7 and 8 East from its point of intersection with the westerly boundary of the Lac du Bonnet Registered Trapline Section to the west limit of Section 33, Township 21, Range 7 East; on the west, by the west limits of Sections 33, 28, 21, 16, 9 and 4 in Township 20, Range 7 East and Section 33 in Township 20, Range 7 East to the point of intersection with the shore of Lake Winnipeg, thence southerly along the east shore of Lake Winnipeg to the village of Beconia, thence east on the Beconia access road to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 59, thence south on Provincial Trunk Highway No. 59 to where it intersects with Provincial Trunk Highway No. 12, thence south on Provincial Trunk Highway No. 12 and Provincial Road No. 302 to where Provincial Road No. 302 intersects with Provincial Road No. 201, thence south along the east limit of Range 7 East to the Canada-United States border; on the south by the Canada-United States border from where it intersects with the east limit of Range 7 East to the Manitoba-Ontario boundary.

Open Trapping Area Zone 5

5(7) Open Trapping Area Zone 5 consists of that portion of the province lying north of the 53rd parallel that is not outlined by heavy broken line on Plan No. 19319D filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg.

M.R. 136/2004

Repeal

6 The *Designation of Trapping Areas Regulation*, Manitoba Regulation 190/86, is repealed.

Région n° 4 de la zone de piégeage ouverte

5(6) La région n° 4 de la zone de piégeage ouverte comprend la partie de la province délimitée comme suit : à l'est, par la frontière avec l'Ontario, à partir de son intersection avec la frontière internationale jusqu'à la limite sud de la section de sentiers de piégeage enregistrés du Whiteshell et par les limites ouest des sections de sentiers de piégeage enregistrés du Whiteshell et de Lac-du-Bonnet jusqu'à l'intersection de la limite de la section de sentiers de piégeage enregistrés de Lac-du-Bonnet avec la limite nord du township 21, rang 8 est; au nord, par la limite nord du township 21, rangs 7 et 8 est, à partir de son intersection avec la limite ouest de la section de sentiers de piégeage enregistrés de Lac-du-Bonnet jusqu'à la limite ouest de la section 33, township 21, rang 7 est; à l'ouest, par la limite ouest des sections 33, 28, 21, 16, 9 et 4, dans le township 20, rang 7 est, et la section 33, dans le township 20, rang 7 est, jusqu'à son intersection avec la rive du lac Winnipeg, de là, vers le sud, le long de la rive est du lac Winnipeg jusqu'au village de Beconia, de là, vers l'est, sur la bretelle de Beconia jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 59, de là, vers le sud, le long la R.P.G.C. n° 59 jusqu'à son intersection avec la R.P.G.C. n° 12, de là, vers le sud, le long de la R.P.G.C. n° 12 et de la R.P.S. n° 302 jusqu'à l'intersection de celle-ci avec la R.P.S. n° 201, de là, vers le sud, le long de la limite est du rang 7 est jusqu'à la frontière internationale; au sud, par la frontière internationale, à partir de son intersection avec la limite est du rang 7 est jusqu'à la frontière avec l'Ontario.

Région n° 5 de la zone de piégeage ouverte

5(7) La région n° 5 de la zone de piégeage ouverte comprend la partie de la province, située au nord du 53° parallèle, qui n'est pas indiquée par un trait discontinu en gras sur le plan n° 19319D déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

R.M. 136/2004

Abrogation

6 Le *Règlement sur la désignation des zones de piégeage*, R.M. 190/86, est abrogé.